

Corso di Laurea Magistrale  
“Innovazione educativa e apprendimento permanente nella formazione  
degli adulti in contesti nazionali e internazionali” – LM57  
a.a. 2020/2021

**INSEGNAMENTO**  
**Laboratorio di Lingua Inglese**

CFU: 6

Docente: **Prof.ssa Letizia Cinganotto**  
Tutor disciplinare: **Dott.ssa Elisa Fontani**

<p><b>Qualifica e curriculum scientifico del docente</b></p>	<p>Letizia Cinganotto è laureata in lingue e letterature straniere e ha conseguito un dottorato in Linguistica sincronica, diacronica e applicata, discutendo una tesi sulla metodologia CLIL. Ha conseguito master e corsi di perfezionamento in didattica delle lingue straniere, Italiano L2 e didattica digitale e multimediale.</p> <p>Attualmente è ricercatrice presso INDIRE, Nucleo Territoriale di Roma e le sue aree di ricerca riguardano la lingua e la traduzione inglese, la didattica della lingua inglese, la metodologia CLIL (Content and Language Integrated Learning), il TELL (<i>Technology Enhanced Language Learning</i>) e la didattica digitale.</p> <p>Partecipa a numerosi Gruppi di Lavoro e Comitati Tecnico-Scientifici presso il Ministero dell’Istruzione, la Commissione Europea e l’OCSE. È membro del <i>consultancy team</i> del progetto “Pluriliteracies Teaching for Deeper Learning” promosso dall’<i>European Centre for Modern Languages</i> del Consiglio d’Europa.</p> <p>Ha pubblicato articoli, saggi e contenuti didattici digitali, nonché quattro volumi sulla metodologia CLIL.</p> <p>Ha presentato papers a conferenze nazionali ed internazionali in lingua italiana e inglese.</p>
--	--

<p><b>Articolazione dei contenuti e suddivisione in moduli didattici del programma</b></p>	<p>La parte introduttiva del corso focalizzerà l'attenzione sull'insegnamento/apprendimento della lingua inglese nell'era digitale, fornendo suggerimenti a tool e risorse digitali per l'auto-apprendimento, non trascurando le varietà di inglese contemporaneo, con particolare riferimento a EFL- <i>English as a Lingua Franca</i>.</p> <p>Nella seconda parte del corso particolare attenzione verrà dedicata all'apprendimento della lingua inglese in prospettiva di <i>life-long learning</i>, anche con l'ausilio di piattaforme europee, come EPALE.</p> <p>L'insegnamento è organizzato in <b>2 moduli</b>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Module 1 - Learning English in the digital era</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Introduction to the course.</li> <li>▪ Language Learning in the European Agenda.</li> <li>▪ How to improve your English.</li> <li>▪ EFL, ELF, EMI, CLIL.</li> </ul> </li> <li>➤ <b>Module 2 - Life-long learning English</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Learning English as adults</li> <li>▪ Learning English through EPALE and other platforms.</li> </ul> </li> </ul>
<p><b>Abstract (In Inglese)</b></p>	<p>The first module of the course will focus on teaching/learning English in the digital age, providing tips for tools and digital resources for self-learning and translation.</p> <p>The second module of the course will focus on language learning from a life-long perspective, also by referring to European platforms such as EPALE.</p> <p>The course is aimed at developing the competences in the English language at B2 CEFR level, fostering integrating skills: listening, speaking, reading, writing, spoken and online interaction.</p>
<p><b>Obiettivi formativi</b></p>	<p><b>OBIETTIVI FORMATIVI</b></p> <p>Le attività e i contenuti proposti saranno finalizzati allo sviluppo delle competenze linguistiche in modo integrato (<i>Listening, Reading, Writing, Speaking, Interaction, Mediation</i>) in base al livello B2 del Quadro Comune europeo di riferimento per le lingue (2001), nonché in base al recente "Companion Volume to the CEFR" (2020), che ha revisionato e integrato la versione originaria. Ci si avvarrà dei <i>tool</i> del Web 2.0, particolarmente efficaci per l'apprendimento cooperativo e per lo sviluppo delle competenze linguistico-comunicative, promuovendo al contempo, anche lo sviluppo delle competenze digitali. Particolare</p>

	<p>attenzione verrà inoltre dedicata alla traduzione, attraverso l'analisi di alcuni webtool specifici per la traduzione assistita.</p> <p>All'interno di ciascun modulo si proporranno le seguenti attività di tipo linguistico-comunicativo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Reading Comprehension:</b> lettura di brani, articoli o testi digitali, attraverso attività ed esercizi di comprensione e inferenza guidate dalla docente;</li> <li>➤ <b>Listening comprehension:</b> ascolto di testi e altro materiale autentico attraverso Podcast, video e altre risorse online;</li> <li>➤ <b>Writing:</b> attività sul lessico e la fraseologia inglese; esercizi di produzione scritta; esercizi di traduzione assistita.</li> <li>➤ <b>Speaking/Interaction:</b> dialoghi, interviste in asincrono attraverso gli strumenti della piattaforma e i webtool del Web 2.0, nonché in sincrono durante i webinar; registrazioni vocali attraverso tool specifici.</li> </ul>
<p><b>Risultati d'apprendimento previsti</b></p>	<p><b>A. Conoscenza e comprensione</b></p> <p>Gli studenti devono essere in grado di conoscere la lingua inglese in modo adeguato all'aggiornamento scientifico e professionale (livello prescritto: B2), oltre ad avere una conoscenza approfondita, pratica e teorico-critica delle tecnologie dell'informazione per utilizzarle adeguatamente con i soggetti con i quali andranno a lavorare. In particolare, è richiesta la conoscenza delle caratteristiche principali delle lingue indeuropee, delle principali strutture semantiche e lessicali specialmente in rapporto alle loro variazioni culturali e tecnologiche sul versante digitale e informatico.</p> <p><b>B. Conoscenza e capacità di comprensione applicate</b></p> <p>Lo studente deve essere in grado di sviluppare progetti formativi che prevedano l'uso della lingua inglese anche attraverso l'impiego dei media, nonché di reperire informazioni e condurre ricerche in lingua inglese; inoltre deve saper utilizzare un linguaggio - scritto e orale - ricco, complesso, semanticamente adeguato ai diversi contesti di apprendimento.</p> <p><b>C. Autonomia di giudizio</b></p>

	<p>La formazione, finalizzata alla maturazione di responsabilità etiche e sociali, permetterà di sviluppare autonomia di giudizio, idee originali, processi decisionali e scelte coerenti.</p> <p>L'autonomia di giudizio verrà sviluppata, in particolare, tramite ricerche (bibliografiche, sitografiche, etc.) autonome e guidate, <i>case studies</i>.</p> <p><b>D. Abilità comunicative</b></p> <p>Gli studenti sono in grado di utilizzare i termini tecnici appropriati alle diverse discipline e alle diverse tipologie di attività, con particolare riferimento alla capacità di relazionarsi a soggetti di diverse età, abilità e disabilità, genere, condizione socio-culturale, utilizzando un appropriato e corretto linguaggio. Nei diversi ambiti formativi sarà opportuno esprimersi attraverso la comunicazione orale, scritta, grafica e anche attraverso l'impiego dei mezzi multimediali.</p> <p>Le abilità comunicative sono sviluppate principalmente in occasione delle attività di laboratorio, di ricerca-azione, di attività pratiche, dove sarà più facile motivare, stimolare, coinvolgere e rassicurare gli studenti, sia a livello individuale che di gruppo.</p> <p><b>E. Capacità di apprendimento</b></p> <p>Lo studente deve essere in grado di applicare i metodi e gli strumenti per approfondire i contenuti studiati, che potrà utilizzare sia nella sua professione sia per intraprendere studi successivi. Saranno trasferite abilità e conoscenze disciplinari per la progettazione di processi di apprendimento personalizzati ed adattati.</p> <p>Lo studente deve essere in grado di aggiornare e ampliare le proprie conoscenze in funzione del relativo impiego, rielaborando e applicando autonomamente le conoscenze e i metodi appresi. Gli studenti devono aver acquisito la capacità critica di rapportarsi, con originalità e autonomia, alle tematiche del corso.</p> <p>Le capacità di apprendimento sono conseguite attraverso il percorso del curriculum formativo del laureato, che si esplicita nelle lezioni teoriche, nella didattica erogativa e nella didattica interattiva.</p> <p>La capacità di apprendimento sarà verificata in maniera continua durante le attività formative e attraverso la valutazione della</p>
--	--

	capacità di auto-apprendimento, in contesti formativi formali e informali.
<b>Competenze da acquisire</b>	<p><b>RISULTATI ATTESI</b></p> <p><b>A.</b> Utilizzo di libri di testo avanzati, conoscenza di alcuni temi d'avanguardia nell'ambito della materia oggetto di studio. Gli studenti verranno indirizzati all'utilizzo di risorse bibliografiche non soltanto tradizionali (cartacee) ma – attraverso un percorso di analisi critica delle risorse in rete – anche digitali.</p> <p><b>B.</b> Approccio professionale al proprio lavoro e possesso di competenze adeguate per concepire argomentazioni, sostenerle e per risolvere problemi nell'ambito della materia oggetto di studio. Capacità di raccogliere e interpretare dati utili a determinare giudizi autonomi. Attraverso l'analisi di "casi di studio" ed esempi pratici desunti dalla vita quotidiana verranno evidenziati i meccanismi socio-psico-pedagogici alla base del nostro pensiero critico e che sottendono le modalità con le quali possiamo formulare giudizi e pareri. Saranno quindi fornite – oltre agli strumenti per il reperimento e la valutazione dei dati – alcune delle principali "buone pratiche" per una corretta interpretazione dei dati acquisiti.</p> <p><b>C.</b> Capacità di comunicare informazioni, idee, problemi e soluzioni ad interlocutori specialisti e non specialisti. Agli studenti saranno fornite indicazioni e metodologie utili a organizzare una presentazione multimediale e a saperla esporre utilizzando lessico e modalità comunicative adeguate al pubblico di riferimento.</p> <p><b>D.</b> Capacità di intraprendere studi successivi con un alto grado di autonomia. Gli studenti saranno aiutati a organizzare il proprio studio in modo proficuo mediante strumenti e metodi che favoriscano l'"imparare a imparare".</p>
<b>Organizzazione della didattica</b>	<p><b>DIDATTICA EROGATIVA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ N.4 videolezioni registrate fruibili da piattaforma;</li> <li>➤ N. 2 incontri sincroni in piattaforma;</li> <li>➤ Podcast di tutte le video lezioni sopramenzionate.</li> </ul> <p><b>DIDATTICA INTERATTIVA</b></p>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ 1 forum di orientamento al corso;</li> <li>➤ 2 forum di approfondimento tematico (1 per modulo);</li> <li>➤ Possibilità di svolgere lavori di (e in) gruppo.</li> <li>➤ 2 <i>e-tivity</i> strutturate (come descritte nelle <b>Modalità di verifica in itinere</b>).</li> </ul> <p><b>AUTOAPPRENDIMENTO</b> Per ciascun modulo sono previsti materiali didattici: approfondimenti tematici, articoli e slide del docente, letture <i>open access</i>, risorse in rete, bibliografia di riferimento, ecc.</p>
<b>Testi consigliati per l'esame</b>	<p><i>Courseware</i> pre-strutturato in piattaforma; Slide delle videolezioni e dei sincroni; Materiali <i>open source</i> suggeriti in piattaforma durante il corso.</p>
<b>Modalità di verifica in itinere</b>	<p>L'accesso alla prova finale (esame) è subordinato allo svolgimento delle seguenti <b>2 e-tivity</b>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Module 1 - e-tivity 1: Webtools for English.</li> <li>➤ Module 2 - e-tivity 2: Webquest.</li> </ul>
<b>Modalità di svolgimento dell'esame finale</b>	<p>La verifica dell'apprendimento avverrà attraverso il colloquio orale sui contenuti del corso e sull'eventuale relazione finale presentata. Il voto (min 18, max 30 con eventuale lode) è determinato dal livello della prestazione per ognuna delle seguenti dimensioni dell'esposizione orale: padronanza dei contenuti, appropriatezza delle definizioni e dei riferimenti teorici, chiarezza dell'argomentare, dominio del linguaggio specialistico.</p>
<b>Lingua d'insegnamento</b>	Italiano e Inglese in modalità <i>translanguaging</i>